



# CASP2022

Attivitajiet Koordinati dwar  
is-Sigurtà tal-Prodotti



Purifikaturi u  
sterilizzaturi  
tal-arja tal-ożonu



Rapport  
finali

# Werrej

|                              |   |
|------------------------------|---|
| Werrej                       | 2 |
| Lista ta' abbrevjazzjonijiet | 2 |
| Sommarju eżekuttiv           | 3 |

## Parti 1

|   |   |
|---|---|
| 1. Harsa generali lejn l-attività   | 4 |
| 1.1. MSAs partecipanti  | 4 |
| 1.2. L-ambitu tal-prodott u l-kriterji tal-ittestjar                            | 4 |
| 1.2.1. Ambitu tal-prodott   | 4 |
| 1.2.2. Kriterji tal-ittestjar   | 4 |
| 2. Teħid ta' kampjuni u ttestjar  | 5 |
| 2.1. Id-distribuzzjoni tat-teħid tal-kampjuni u l-kanali tat-teħid tal-kampjuni | 5 |
| 2.2. Proċess tal-ittestjars   | 5 |
| 3. Riżultati tat-test   | 6 |
| 3.1. Harsa generali lejn ir-riżultati tat-test u s-sejbiet ewlenin              | 6 |
| 3.2. Riżultati għal kull klawżola   | 6 |
| 3.3. Konklużjonijiet dwar ir-riżultati tat-test                                 | 7 |
| 4. Valutazzjonijiet u miżuri tar-riskju   | 8 |
| 4.1. Riżultati tal-valutazzjoni tar-riskju                                      | 8 |
| 4.2. Miżuri korrettivi  | 8 |
| 5. Konklużjonijiet u rakkmandazzjonijiet  | 9 |
| 5.1. Konklużjonijiet  | 9 |
| 5.2. Rakkmandazzjonijiet għall-partijiet interessati                            | 9 |

## Parti 2

|   |    |
|---|----|
| 1. X'inhu CASP?   | 10 |
| Rwoli u responsabbiltajiet                                    |    |
| 2. Pjan ta' ħidma għall- Attivitajiet Specifiki għall-Prodott | 11 |
| 3. Ghodod u proċessi ta' Attivitajiet Specifiki għall-Prodott | 12 |

# Listo ta' abbrevjazzjonijiet

| ABBREVJAZZJONI              | DESKRIZZJONI   |
|-----------------------------|--|
| <b>CASP</b>                 | Attivitajiet Koordinati dwar is-Sigurtà tal-Prodotti                           |
| <b>DG JUST</b>              | Id-Direttorat Ĝenerali għall-Ġustizzja u l-Konsumaturi tal-Kummissjoni Ewropea |
| <b>EN</b>                   | Standard Ewropew   |
| <b>Il-Linji Gwida RAPEX</b> | Deċiżjoni (UE) 2019/417  |
| <b>KE</b>                   | Kummissjoni Ewropea  |
| <b>LVD</b>                  | Direttiva dwar Vultaġġ Baxx (2014/35/UE)                                       |
| <b>MSA</b>                  | Awtorità għas-sorveljanza tas-suq  |
| <b>PSA</b>                  | Attività specifika għall-prodott   |
| <b>RAPEX</b>                | Is-Sistema ta' Skambju Rapidu ta' Informazzjoni                                |
| <b>UE</b>                   | Unjoni Ewropea   |
| <b>UV</b>                   | Ultravjola   |
| <b>ŽEE</b>                  | Żona Ekonomika Ewropea   |

# Sommarju eżekuttiv

## Għanijiet tal-attività

L-Attivitajiet Koordinati dwar il-proġetti tas-Sigurtà tal-Prodotti (CASP) jiġippermettu lill-awtoritajiet kollha tas-sorveljanza tas-suq (MSAs) mill-pajjiżi tal-Unjoni Ewropea (UE) / taż-Żona Ekonomika Ewropea (ZEE) jiżguraw b'mod konċunt li l-prodotti mhux sikuri jitneħħew malajr mis-Suq Uniku. Din l-attività ffukat fuq il-purifikaturi u l-sterilizzaturi tal-arja tal-ożonu. Il-prodotti ntgħażlu fil-kampjun u ġew ittestjati skont kriterji miftiehma b'mod komuni f'laboratorju Ewropew magħżul mill-MSAs partecipanti.

## Ambitu tal-prodott

Purifikaturi u sterilizzaturi tal-arja tal-ożonu li jitħaddmu bid-dawl fuq stand mal-art jew li fuq wiċċi.

## Kriterji ewlenin tal-ittestjar

Il-pjan tal-ittestjar kien jinkludi:

- għażla ta' klawżoli mill-Istandard Ewropew (EN) 60335-1:2012 Is-sikurezza ta' apparati elettriċi domestiċi u simili (użati flimkien ma' EN 60335-2-65 dwar apparat għat-tindif tal-arja);
- EN 60335-2-109 – Klawżola 32 Radjazzjoni, tsoċċitā u perikli simili;
- EN 62471:2008 Sikurezza fotobijoloġika tal-fanali u tas-sistemi tal-lampi.

## Riżultati

- B'kollo, 14 mis-16-il kampjun ittestjat ma ssodisfawx mill-inqas wieħed mir-rekwiżiti koperti mill-pjan tal-ittestjar.
- Il-klawżoli tal-EN 60335-1:2012 li pproduċew għadd partikolarmen kbir ta' kampjuni li ma ssodisfawx ir-rekwiżiti kienu l-Klawżola 7 – Immarkar (11-il kampjun), Klawżola 8 – Protezzjoni tal-partijiet li fihom il-kurrent (7 kampjuni), Klawżola 22 – Kostruzzjoni (9 kampjuni) u Klawżola 29 – Awtorizzazzjonijiet, distanza ta' iżolament u insulazzjoni solida (8 kampjuni).
- B'kollo, 7 minn 16-il kampjun ma ssodisfawx ir-rekwiżiti tas-sikurezza Fotobijoloġika tal-bozoz u s-sistemi tal-fanali tal-EN 62471:2008.
- B'kollo, 10 minn 16-il kampjun ma ssodisfawx ir-rekwiżiti tal-Klawżola 32 tal-EN 60335-2-109:2010 – Radjazzjoni, tsoċċitā u perikli simili.

## Konklużjonijiet

L-attività wriet riżultati allarmanti, peress li 14 minn 16-il kampjun ma ssodisfawx mill-inqas wieħed mir-rekwiżiti tal-pjan tal-ittestjar. Dan jindika li l-operaturi ekonomiċi qed jiffacċċaw diffikultajiet f'termini ta' konformità mal-istandards rilevanti; mhux biss ma' dawk relatati ma' perikli specifiċi għall-prodott iżda wkoll mar-rekwiżiti ġenerali tas-sikurezza elettrika.

Wara l-azzjonijiet ikkawżati mill-kampanja ta' t-testjar konċunt (sal-14 ta' April 2023), żewġ prodotti ġew irtrirati mis-suq. Il-miżuri għall-prodotti l-oħra li ma ssodisfawx ir-rekwiżiti għadhom pendentni.

## Rakkomandazzjonijiet ewlenin

### Għall-konsumaturi

- Uża l-prodotti b'mod xieraq u **segwi bir-reqqa l-istruzzjonijiet dwar il-hin u l-modalità tal-użu u oqgħod attent għat-twissijiet** imqiegħda fuq l-apparati. Uża biss spare parts approvati mill-manifattur.
- Oqgħod attent meta tuża apparat li jiproduċi **l-ożonu**. L-ożonu huwa **korruživ hafna** u apparat iddisinjat hażin li jiproduċi livelli għoljin ta' din is-sustanza jista' jfixkel is-sigurtà elettrika.

### Għall-operaturi ekonomiċi

Meta tfassal prodotti bħal dawn, kun żgur li:

- ir-radjazzjoni ultravjola (UV) ma tiġix f'kuntatt dirett mal-ghajnejn jew mal-għilda;
- il-filtru tal-prodott ma jistax jitneħħha mingħajr l-użu ta' ghoddha u l-prodott ma jistax jitħaddem mingħajr filtru;
- il-prodott ma jiproduċix livelli ta' ożonu li huma perikolużi għall-utent.

Segwi l-principji bażiċi tad-**disinn għas-sigurtà tal-prodott elettriku**.

### Għall-awtoritajiet pubbliċi

- Kompli iffoka l-isforzi tas-sorveljanza tas-suq fuq purifikaturi u sterilizzaturi tal-arja tal-ożonu. Dan huwa **settura tal-prodotti emerġenti** li jeħtieg intervent sinifikanti biex tiġi żgurata l-konformità u biex jiġu gestit i-riskji attwali.
- **Eduka lill-konsumaturi** dwar ir-riskji li dawn il-prodotti jipprezentaw.

### Għall-organizzazzjonijiet ta' standardizzazzjoni

Ikkunsidra li tiżviluppa standard speċifikament għal din il-klassi ta' 'prodotti, minħabba l-popolaritā apparenti tagħhom u d-diffikultajiet li l-manifatturi jidheru li qed ikollhom f'termini ta' produzzjoni sigura u konformi.

# 1. Harsa generali lejn l-attività

## 1.1. MSAs parteċipanti

B'kolloġx erba' MSAs minn erba' Stati Membri tal-UE ppartecipaw fl-attività specifika għall-prodotti tal-purifikaturi u l-isterilizzaturi tal-arja tal-Ożonu (PSA).

Tabella 1 - Lista ta' MSAs parteċipanti

| PAJJIZ                | MSA  |
|-----------------------|--|
| Iċ-Ċekja              | L-Awtorità Čeka għall-Ispezzjoni tal-Kummerċ     |
| Ir-Repubblika Slovaka | Spezzjoni tal-Kummerċ Slovakk                    |
| Is-Slovenja           | L-Ispettorat tas-Suq tar-Repubblika tas-Slovenja |
| L-İżvejza             | Bord Nazzjonali Svediż għas-Sigurtà Elettrika    |

## 1.2. L-ambitu tal-prodott u l-kriterji tal-ittestjar

### 1.2.1. Ambitu tal-prodott

L-MSAs qablu li jirrestrinġu l-ambitu tal-prodott għal tagħmir imħaddem mill-mejns u għall-art jew għall-wiċċ. Prodotti li

jaħdmu bil-batteriji u prodotti kummerċjali jew inkorporati kienu barra mill-ambitu ta' din l-attività.



### 1.2.2. Kriterji tal-ittestjar

Il-purifikaturi u l-isterilizzaturi tal-arja tal-ożonu mhumiex regolati minn leġiżlazzjoni specifika għall-prodott, minbarra d-Direttiva dwar il-Vultaġġ Baxx (2014/35/UE) (LVD). EN 60335-2-65 jista' jintuża biex jivvaluta s-sigurtà elettrika ta' apparat għat-tindif tal-arja għal skopijiet domestiċi u simili, idha m'hemm l-ebda rekwiżiti specifiċi disponibbli biex jiġu vvalutati l-emissjonijiet tal-ożonu u s-sikurezza tas-sorsi ta' radjazzjoni UV għal dawn il-prodotti specifiċi. Għalhekk, l-istandard armonizzati l-aktar xierqa ntużaw b'analoga.<sup>1</sup>

Abbaži tad-diskussionijiet mal-MSAs u l-espert tekniku, gie għalhekk miftiehem li l-pjan tal-ittestjar jinkludi r-rekwiżiti tal-istandard li ġejjin:

- EN 60335-1:2012 Sikurezza ta' apparati elettrici domestiċi u simili**. Dan l-istandard jipprovd i-rekwiżiti ewlenin għall-apparat domestiċi kollu li jaħdem bil-mejns, u jintuża flimkien ma' standards speċjalizzati rilevanti, bħal EN 60335-2-65 Rekwiżiti partikolari għat-tagħmir tat-tindif tal-arja. Twettqet għażla ta' testijiet bl-użu tal-klawżoli rilevanti sabiex jiġi identifikati r-riskji elettriċi u mekkaniċi ewlenin maħluqa mill-kampjuni.

- EN 60335 Apparati elettriċi domestiċi u simili – Parti 2-109:** Rekwiżiti partikolari għat-tagħmir għat-trattament tal-ilma bir-radjazzjoni UV. B'mod partikolari, il-Klawżola 32 Ir-radjazzjoni, it-tossiċiċt u perikli simili ntużat biex jiġi vvalutat jekk l-ożonu ġġenerat qabiżx il-valuri ta' limitu stabbiliti fl-istandard.

- EN 62471:2008 Sikurezza fotobiologika tal-fanali u tas-sistemi tal-lampi.** Dan l-istandard intuża mil-laboratorju bħala punt ta' riferiment għas-sikurezza tas-sors tar-radjazzjoni UV u, għalkemm ma' ġewx indirizzati klawżoli individuali, giet offruta opinjoni dwar jekk is-sistema tal-lampa inkwistjoni kinitx konformi.

Minbarra t-testijiet tal-laboratorju, l-MSAs ivverifikaw ukoll it-twissijiet, l-immarkar u l-istruzzjonijiet li jakkumpanjawhom fil-lingwa/i nazzjonali tagħhom. Thnejjet lista ta' kontroll bir-rekwiżiti ewlenin mill-espert tekniku biex jipprovd i-għida addizzjonal lill-MSAs.

<sup>1</sup> L-istandard li ġejjin intużaw bħala standards direttament applikabbli għal din il-klassi ta' prodott: EN 60335-1:2012 Standard ġeneriku għal apparat domestiċi mħaddem bil-mejns; EN 62471:2008 Sikurezza fotobiologika tal-fanali u tas-sistemi tal-lampi.

## 2. Teħid ta' kampjuni u ttestjar

### 2.1. Id-distribuzzjoni tat-teħid tal-kampjuni u l-kanali tat-teħid tal-kampjuni

It-teħid ta' kampjuni sar fuq il-baži ta' preselezzjoni minn kull wieħed mill-MSAs, f'konformità mal-partikolaritajiet ta' kull suq. Total ta' 18-il kampjun inġabru mill-MSAs kemm online (15-il kampjun) kif ukoll minn ħwienet fiziki (tliet kampjuni). Kampjun wieħed eventwalment tqies barra mill-ambitu, peress li huwa

maħsub għall-użu professjonali biss u mhuwiex disponibbli fis-suq għall-konsumaturi<sup>2</sup>. Barra minn hekk, kampjun wieħed inxtara online mill-MSA Svediża iżda qatt ma wasal fil-bini tal-MSA u, għalhekk, ma ġixx ittestjat.

Tabella 2 - Ghadd ta' kampjuni miġbura mill-MSAs parteċipanti

| PAJJIŻ                | MSA  | NUMRU TA' KAMPJUNI |
|-----------------------|--|--------------------|
| Iċ-Ċekja              | L-Awtorità Čeka għall-Ispezzjoni tal-Kummerċ     | 4                  |
| Ir-Repubblika Slovaka | Spezzjoni tal-Kummerċ Slovakk                    | 4                  |
| Is-Slovenja           | L-Ispettorat tas-Suq tar-Repubblika tas-Slovenja | 4                  |
| L-Iżveżja             | Bord Nazzjonali Svediż għas-Sigurtà Elettrika    | 6                  |
| TOTAL                 |  | 18                 |

### 2.2. Proċess tal-ittestjar

Il-laboratorju tal-ittestjar għal din l-attività ntgħażel permezz ta' proċedura ta' sejħa għall-offerti, immedja f'Mejju 2022. L-ispeċifikazzjonijiet tal-offerta ntbagħtu lil 209 laboratorju fl-UE/fiż-ŻEE li kienu gew identifikati wara l-istratgeġja ta' involviment tal-laboratorju tat-tim tal-proġett. Kull laboratorju ntalab jissottometti offerta li tħalli l-elementi msemmija fid-dokument tal-offerti, bħal informazzjoni dettaljata dwar l-ipprezzar u d-dokumenti ta' sostenn li jipprovd evidenza ta' certifikazzjoni, l-esperjenza rilevanti tal-esperti u r-rapporti tat-testjiet. Erba' laboratorji ssottomettew offerta fiż-żmien mogħti u kollha kemm huma gew mistiedna għal intervista biex ikomplu

jiddiskutu l-offerta tagħhom. Matul il-laqqha intermedja, l-MSAs ġew ippreżentati b'analizi komparattiva tal-kwalità teknika u l-aspetti finanzjarji tal-offerti riċevuti mil-laboratorji. L-MSAs għażlu l-laboratorju li ngħata l-ogħla numru ta' punti f'termin tal-kwalità teknika.

Wara l-ġhażla tal-laboratorju, l-MSAs ingħataw tliet xhur biex jiġi l-kampjuni u jibagħtuhom fil-laboratorju. Il-proċess tal-ittestjar ma ltaqa' ma' ebda dewmien u tlesta fl-24 ta' Jannar 2023. Il-laqqha tal-laboratorju saret bejn is-7 u t-8 ta' Frar 2023.

Figura 1 - Kronoloġija tal-proċess tat-teħid tal-kampjuni u l-ittestjar



<sup>2</sup> Il-prodott tqies barra mill-ambitu u r-risultati tal-ittestjar mhumiex inkluzi fic-cifri ta' dan ir-rapport.

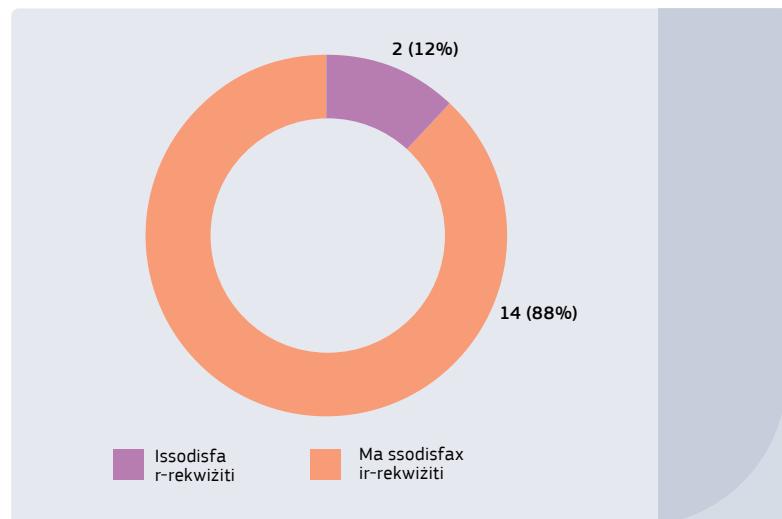
## 3. Riżultati tat-test

### 3.1. Ħarsa ġenerali lejn ir-riżultati tat-test u s-sejbiet ewlenin

Total ta' 14 minn 16-il kampjun ittestjat ma ssodisfaww mill-inqas wieħed mir-rekwiżiti deskritt fil-pjan tal-ittestjar, kif muri f'Figura 2.

L-MSAs wettqu kontrolli fuq twissijiet, marki u struzzjonijiet fil-lingwa/i nazzjonali tagħhom. Minn 16-il kampjun, 10 ma ssodisfaww ir-rekwiżiti. L-aktar kwistjonijiet komuni ta' nuqqas ta' konformitàt kienu: twissijiet u mmarkar neqsin; informazzjoni dwar il-prodott mhux fil-lingwa ufficjal; struzzjonijiet mhux kompluti għal tagħmir li fih emittenti UV-C.

Figura 2 - Riżultati ġenerali tat-test (eskluzi twissijiet, marki u struzzjonijiet) (N=16)

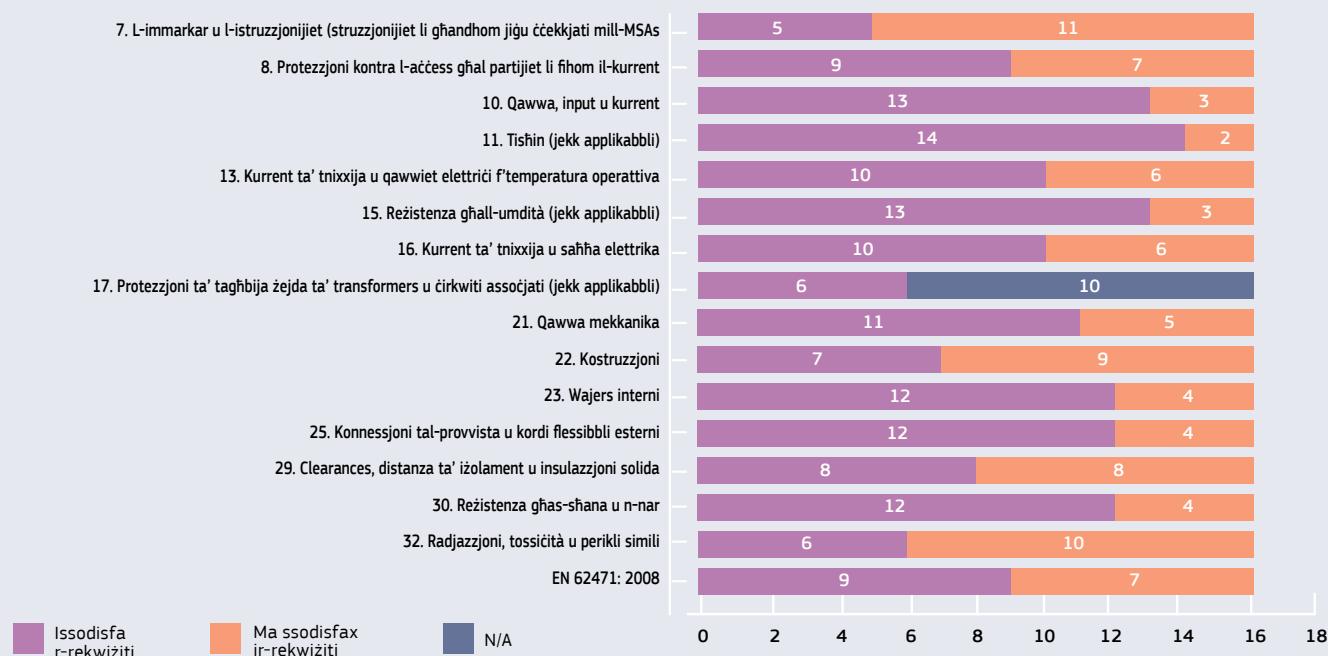


### 3.2. Riżultati għal kull klawżola

Meta wieħed iħares lejn ir-riżultati għal kull klawżola ta' EN 60335-1:2012, klawżoli li pproduċew għadd partikolarm kbir ta' kampjuni li ma kinu jissodisfaw ir-rekwiżiti kienu jinkludu l-Klawżola 7 (Immarkar), il-Klawżola 8 (Protezzjoni

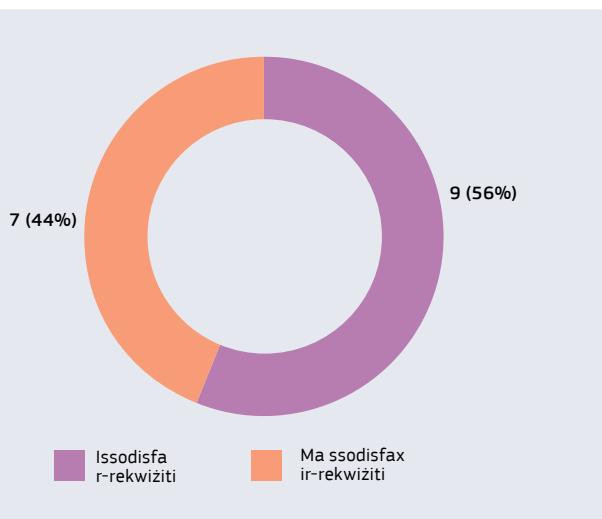
kontra l-acċess ta' partijiet li fihom il-kurrent), il-Klawżola 22 (Kostruzzjoni) u l-Klawżola 29 (Awtorizzazzjonijiet, distanza ta' izolament u insulazzjoni solida). Figura 3 tipprovi ħarsa ġenerali aktar dettaljata tar-riżultati tat-test għal kull klawżola.

Figura 3 - Riżultati tat-test għal kull klawżola – EN 60335-1:2012 (N=16)



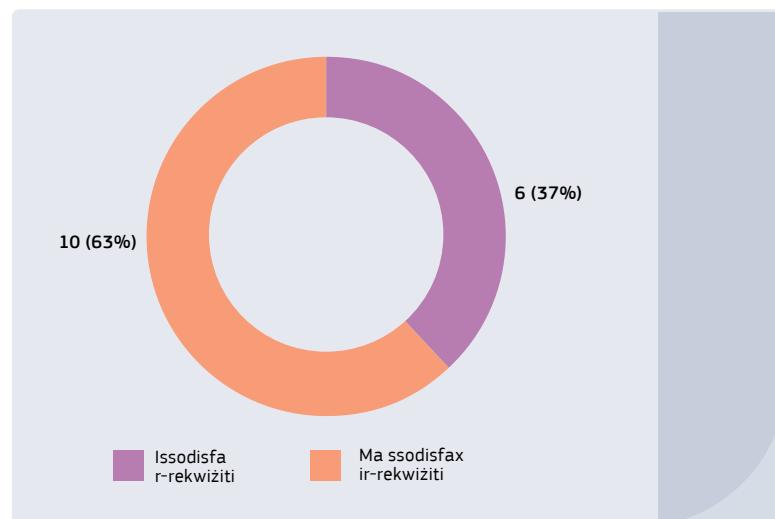
Meta ttestjati kontra EN 62471:2008 Is-sikurezza fotobijologika tal-fanali u tas-sistemi tal-bozoz, sebgħa minn 16-il kampjun ma ssodisfawx ir-rekwiżiti (ara Figura 4).

Figura 4 - Rizultati – EN 62471:2008 (N=16)



Meta ttestjati kontra EN 60335-2-109:2010, il-Klawżola 32 Radjazzjoni, tossiċità u perikli simili, 11 minn 16-il kampjun ma ssodisfawx ir-rekwiżiti (ara Figura 5).

Figura 5 - Rizultati, EN 60335-2-109:2010 – Klawżola 32 Radjazzjoni, tossiċità u perikli simili (N=16)



### 3.3. Konklużjonijiet dwar ir-riżultati tat-test

14 minn 16-il kampjun ma ssodisfawx ir-rekwiżiti deskrittiv fil-pjan tal-itteżjar filwaqt li tqiesu t-testijiet imwettqa mil-laboratorju u l-kontrolli tal-MSAs fuq twissijiet, marki u struzzjonijiet. Xi kampjuni ma ssodisfawx ġerti rekwiżiti tekniċi relatati mal-funzjoni u l-iskop spċificu tal-prodott, li għalihom ma hemmx standards armonizzati applikabbli direttament u li għalihom ġew applikati standards oħra b'analoga. Madankollu, kien hemm għadd konsiderevoli ta' kampjuni li ma ssodisfawx ir-rekwiżiti tas-sikurezza elettrika, li għalihom il-profil tar-riskju huwa stabbilit sew fir-rigward tal-prodotti elettriċi kollha.

Il-purifikaturi u l-isterilizzaturi tal-arja tal-ożonu huma tip ta' prodott relativament ġdid, u r-riżultati tat-test jindikaw li l-manifatturi qed jiffacċċaw sfidi biex jikkonformaw mar-rekwiżiti u l-istandardi rilevanti tas-saħħa u s-sikurezza. Dan jista' jkun minħabba l-immaturitā tas-suq jew in-nuqqas ta' standards tal-prodott direttament rilevanti, għalkemm anki r-rekwiżiti bażiċi tas-sikurezza elettrika, li huma bbażati fuq prinċipji ta' inġinerijsa stabbiliti sew, xi drabi ma ġewx rispettati.

Uħud mis-sejbiet ewlenin li ħarġu mill-attivitā huma dawn li ġejjin:

- Il-prodotti ttestjati jipprezentaw perikli li jistgħu joħolqu riskju sinifikanti għall-utenti, jew relatati mal-principji tas-sikurezza elettrika bażika, jew mal-funzjoni spċifici tal-prodott.
- Id-disinjaturi u l-manifatturi għandhom diffikultajiet f'termini ta' mitigazzjoni ta' perikli spċifici ta' prodotti ġoddha, b'mod partikolari meta ma jkunx hemm standards disponibbli biex jikkwantifikawhom. Jidher li ħafna atturi fis-suq emergenti tal-purifikaturi tal-arja ma indirizzawx b'mod adegwat ir-rekwiżiti tas-sikurezza tal-LVD<sup>3</sup> li għandhom dejjem jiġu ssodisfati.
- Ma hemm l-ebda rekwiżit spċificu biex tiġi evalwata b'mod adegwat l-effiċċa ja' dawn il-prodotti, li jfisser li prodott jista' jkun sikur f'termini tal-emissjonijiet tiegħi, iż-żidha jista' fil-fatt ma jissodisfaw l-għan maħsub tiegħi (tindif tal-arja).

### Riskji ewlenin

It-tipi ewlenin ta' riskji identifikati fit-testijiet huma dawn li ġejjin:

- Xokk elettriku u nar,** għall-kampjuni li ma ssodisfawx ir-rekwiżiti elettriċi.
- Espożizzjoni għar-radjazzjoni UV.** Dan jista' jikkawża koriment serju fl-ġħajnejn u fil-ġilda meta l-espożizzjoni tkun twila biżżejjed.
- Espożizzjoni għall-ożonu.** Dan il-gass li jseħħi b'mod naturali huwa ossidant u, meta jseħħi f'konċentrazzjonijiet ogħla mil-limiti spċificati, jista' jkun ta' ħsara għas-sistema respiratorja għal kwalunkwe konsumatur, iż-żidha b'mod partikolari għal dawk b'vulnerabbiltajiet spċifici (eż. persuni li jibat bl-ażma).
- Użu hażin prevedibbli.** Hemm riskji inerenti li jippreżentaw dawn il-prodotti. Il-perikli jistgħu mhux dejjem ikunu ovvij ġħall-utent, u lanqas ma huma modi sikuri ta' użu. Għalhekk, **l-istruzzjonijiet u t-twissijiet** huma kruċjali għall-ġestjoni tar-riskji.

Pereżempju, jekk l-istruzzjonijiet ma jiddikjarawx b'mod ċar li l-utent għandu jħalli l-kamra waqt li l-purifikatur tal-arja tal-ożonu jinxtegħel, l-utent jista' jibqa' fil-kamra u jkun espost għal-livelli tal-ożonu 'I fuq mill-valuri ta' limitu. Barra minn hekk, il-prodotti jista' jkollhom partijiet li jistgħu jinbidlu matul il-ħajja mistennija tal-prodott. Jekk dawn ma jkunux eż-żommekk, l-istess disinn u spċificazzjoni bħall-parti originali, dawn jista' jkollhom impatt fuq ir-riskju ppreżentat mill-prodott peress li jista' ma jibqax l-istess prodott li kien oriġinarjament iddisinjat u manifatturat.

<sup>3</sup> <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/MT/TXT/?uri=CELEX%3A32014L0035>

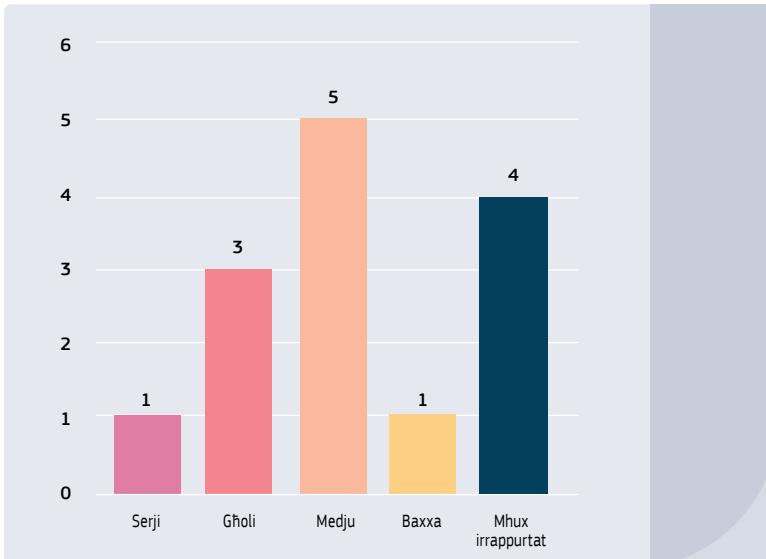
## 4. Valutazzjonijiet u mżuri tar-riskju

### 4.1. Rizultati tal-valutazzjoni tar-riskju

L-apparati kollha konnessi direttament mal-mejns jeħtieg li jikkonformaw mal-LVD. Meta jiġi vvalutat jekk prodott joħloq riskju, il-principji stabbiliti fil-Linji Gwida RAPEX<sup>4</sup> għandhom jiġu rispettati. Dawn il-linji gwida jistabbilixxu metodu ta' valutazzjoni tar-riskju li jista' jintuża mill-MSAs biex jivvalutaw il-livell ta' riskju pprezentat mill-prodotti tal-konsumatur għas-saħħa u s-sikurezza tal-konsumaturi, u biex jiddeċiedu jekk hijex meħtiega notifika Safety Gate. Għoddha spċċiċa tal-Linji Gwida għall-Valutazzjoni tar-Riskji, jew «għoddha RAG», għat-twettiq ta' valutazzjonijiet tar-riskju (li tqis il-principji pprovduti fil-Linji Gwida <sup>5</sup>RAPEX), hija disponibbli fuq is-sit web tar-RAPEX u fl-applikazzjoni tar-RAPEX.

Figura 6 turi l-livelli ta' riskju (ibbażati fuq il-valutazzjonijiet tar-riskju mwettqa mill-MSAs) tal-kampjuni li ma kinux jissodisfaw ir-rekwiżiti.

Figura 6 - Harsa ġenerali lejn il-livelli ta' riskju tal-kampjuni li ma ssodisfaw ir-rekwiżiti (N=14)



### 4.2. Mżuri korrettivi

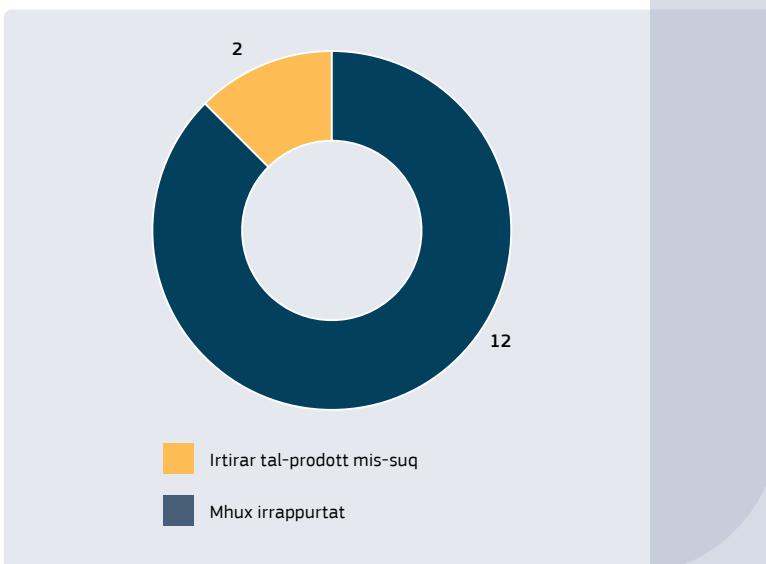
Abbaži tar-rizultati tat-testijiet u l-valutazzjonijiet tar-riskju mwettqa, l-MSAs jiddeċiedu liema mżuri korrettivi għandhom jittieħdu fir-rigward tal-prodotti li ma jikkonformawx mal-lejlazzjoni tal-UE u/jew l-standards applikabbli, li huma żviluppati biex jgħiñu fit-tfassil ta' prodotti sikuri u konformi.

Figura 7 turi l-mżuri korrettivi meħuda fir-rigward tal-prodotti li ma kinux jissodisfaw ir-rekwiżiti.

Barra minn hekk, meta jiġi identifikat riskju serju, l-MSAs huma legalment obbligati li jissottomettu notifika f'Safety Gate (skont l-Artikolu 12.1 tad-Direttiva dwar is-Sigurtà Ĝeneralu tal-Prodotti (2001/95/KE)<sup>6</sup>. Il-Linji Gwida RAPEX<sup>7</sup> jirrakkomandaw ukoll li jiġu pprezentati notifikasi dwar il-mżuri meħuda kontra prodotti li joħolqu riskju inqas minn serju.

Wara l-azzjonijiet ikkawżati mill-kampanja ta' ttestjar konġunt (sal-14 ta' April 2023), zewġ prodotti ġew irtirati mis-suq. Il-mżuri għall-prodotti l-oħra li ma ssodisfaw ir-rekwiżiti għadhom pendent.

Figura 7 - Mżuri adottati għal kampjuni li ma ssodisfaw ir-rekwiżiti (N=14)



<sup>4</sup> <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/MT/LSU/?uri=CELEX:32019D0417>

<sup>5</sup> RAG ECL V10 ([europa.eu](http://europa.eu))

<sup>6</sup> Tid-Regolament (UE) 2023/988 dwar is-sikurezza ġenerali tal-prodotti ġie ppubblifikat fil-Ġurnal Ufficijal fit-23 ta' Mejju 2023:

[https://eur-lex.europa.eu/legal-content/MT/TXT/?uri=uriserv%3AOJL\\_2023.135.01.0001.01.ENG&toc=OJ%3AL%3A2023%3A135%3ATOC](https://eur-lex.europa.eu/legal-content/MT/TXT/?uri=uriserv%3AOJL_2023.135.01.0001.01.ENG&toc=OJ%3AL%3A2023%3A135%3ATOC)

<sup>7</sup> Dan jidhol fis-seħħi fit-12 ta' Ĝunju 2023 u jibda jaapplika fit-13 ta' Dicembru 2024.

<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/MT/TXT/?uri=LEGISSUM%3A4390682>

## 5. Konklużjonijiet u rakkmandazzjonijiet

### 5.1. Konklużjonijiet

Il-purifikaturi u l-sterilizzaturi tal-arja tal-ożonu huma tip ta' prodott relativament ġidid, u mhumex regolati minn leġiżlazzjoni spċċika għall-prodott ghajnej LVD. Filwaqt li hemm standard (EN 60335-2-65) li jista' jintużza biex tiġi vvalutata s-sikurezza elettrika tat-tagħmir tat-tindif tal-arja għal skopijiet domestiċi u simili, ma hemm l-ebda rekwizit spċċiku disponibbli biex jiġu vvalutati l-emissjonijiet tal-ożonu jew is-sikurezza tas-sorsi ta' radjazzjoni UV għal dawn il-prodotti spċċifici. Għalhekk, l-istandards armonizzati disponibbli l-aktar xierqa ntużaw b'analoga.

L-aktività wriet riżultati allarmanti, peress li 14 minn 16-il kampjun ma ssodisfawx ir-rekwiziti deskritti fil-pjan tal-ittestjar. Dan l-element jindika li l-operaturi ekonomiċi jiffaċċaw diffikultajiet

f'termini ta' mitigazzjoni ta' periki spċċifici ta' prodotti godda, peress li m'hemm l-ebda standard li jikkwantifikahom u jistgħu jużaw biss standards b'analoga.

Ir-riskji ewlen identifikati huma: xokk elettriku; nar; esponenti għar-radjazzjoni UV 'il fuq mil-limiti, li jista' jikkawża koriment fl-ġħajnejn u fil-ġilda; esponenti għal-livelli tal-ożonu ogħla mil-limiti, li jista' jagħmel ħsara lis-sistema respiratorja; riskji relatati mal-użu hażin ta' prodotti minħabba twissijiet, marki u struzzjonijiet mhux kompluti, skorretti jew nieqsa.

Wara l-azzjonijiet ikkawżati mill-kampanja ta' t-testjar konġunt (sal-14 ta' April 2023), żewġ prodotti gew iż-irritati mis-suq.

Il-miżuri għall-prodotti l-oħra li ma ssodisfawx ir-rekwiziti għadhom pendent.

### 5.2. Rakkmandazzjonijiet għall-partijiet interessati

Ir-rakkmandazzjonijiet li gejjin huma bbażzati fuq l-eżitu tal-proċess tal-ittestjar u d-diskussionijiet fost l-MSAs matul il-proġetti.

#### Għall-konsumaturi

Oqqihod attent haġna meta tixtri purifikaturi u sterilizzaturi tal-arja tal-ożonu, peress li hemm riski **elettriċi generali** kif ukoll **riskji spċċifici għall-prodott** preżenti fil-prodotti kollha fil-kampjun u t-testjati.

Uža l-prodotti b'mod xieraq u **segwi bir-reqqa l-istruzzjonijiet** dwar il-ħin u l-modalità **tal-użu u oqqihod attent għat-twissijiet** imqiegħda fuq l-apparati. Uža biss spare parts approvati mill-manifattur.

Dan huwa tip ġidid ta' prodott u jistgħu jseħħu problemi fis-suq kollu (li jvarjaw minn marki ta' fama għal produkturi mingħajr isem).

Oqqihod attent meta tuża apparat li jiproduċi l-ożonu. L-ożonu huwa korrużiż haġna u apparat iddisinjat hażin li jiproduċi livelli għoljin ta' din is-sustanza jista' jfīx kollha is-sigurtà elettrika.

#### Għall-operaturi ekonomiċi

Meta tfassal prodotti bħal dawn, kun żgur li, fost affarrijiet oħra, jiġu ssodisfati r-rekwiziti li gejjin:

- Ir-radjazzjoni UV ma tigħix f'kuntatt dirett mal-ġħajnejn jew mal-ġilda;
- il-filtru tal-prodott ma jistax jitneħħha mingħajr l-użu ta' għoddha u l-prodott ma jistax jitħaddem mingħajr filtru;
- il-prodott ma jiproduċix livelli ta' ożonu li huma perikoluzi għall-utent.

Għalkemm **m'hemm l-ebda standard uniku spċċiku għall-prodott li jista' jiġi applikat fl-istadju tad-disinn, il-principji bażiċi tad-disinn għas-sikurezza tal-prodott elettriku** huma stabbiliti sew u għandhom jiġu segwiti.

Hemm standards xierqa li jistgħu jintużza biex jiġi vvalutat id-disinn relatati mal-karatteristiċi spċċifici għall-prodott, u dawn għandhom jintużza biex jiġi zgurat li l-prodotti jkunu «sikuri» skont l-LVD u ma jipprezentawx riskju ta' koriment għall-utenti u oħrajn.

Ikkomunika dwar **il-prestazzjoni tal-prodott** u pprovidi **informazzjoni** dwar kif u fejn tużah.

#### Għall-awtoritajiet pubbliċi

Kompli iffoka l-isforzi tas-sorveljanza tas-suq fuq purifikaturi u sterilizzaturi tal-arja tal-ożonu. Dan huwa settur tal-prodotti emergenti li jahtieg intervent sinifikanti biex tiġi zgurata l-konformità u biex jiġi ġestit ir-riskju attwali. Eduka lill-konsumaturi dwar ir-riskji li dawn il-prodotti jipprezentaw.

#### Għall-awtoritajiet tal-istandardizzazzjoni

Ikkunsidra li **tiżviluppa standard spċċifikament għal din il-klassi ta' prodotti**, minħabba l-popolarità apparenti tagħhom u d-diffikultajiet li l-manifatturi jidheru li qed ikollhom f'termini ta' produzzjoni sigura u konformi.

Ikkunsidra li tiżviluppa **rekwiziti biex tevalwa b'mod adegwat l-effikaċċa ta' dawn il-prodotti**.



## 1. X'inhu CASP?

L-Attivitajiet Koordinati dwar is-Sikurezza tal-Prodotti (CASP) jippermettu lill-Awtoritajiet tas-Sorveljanza tas-Suq mill-pajjiżi tal-Unjoni Ewropea / taż-Żona Ekonomika Ewropea jikkooperaw u jsaħħu s-sikurezza tal-prodotti mqiegħda fis-Suq Uniku.

CASP 2022 jinkludi sitt attivitajiet specifiċi għall-Prodott u erba' attivitajiet Orizzontali.

**L-attivitajiet specifiċi għall-Prodott** jittestjaw tipi differenti ta' prodotti li jistgħu jkunu ta' risku għall-konsumaturi. Il-prodotti jintgħażu u jingħabru mill-awtoritajiet tas-sorveljanza tas-suq involuti u jiġu eżaminati permezz ta' pjan ta' t-testjar maqbula b'mod komuni.



**L-attivitajiet orizzontali** jiprovvdu forum għall-awtoritajiet tas-sorveljanza tas-suq biex jiskambjaw ideat u l-aħjar prattiki. Taħt il-gwida ta' espert tekniku, huma jiżviluppaw approċċi, proċeduri u għodod prattiċi komuni għas-sorveljanza tas-suq.



### Rwoli u responsabbiltajiet

#### EISMEA

- L-awtorità kontraenti – timmanigġja r-relazzjoni amministrativa mal-kuntrattur fissem id-DG JUST
  - Timmonitorja u tapprova r-riżultati kuntrattwali kollha

#### Kuntrattur EY/Pracsis

- Jikkordina l-implementazzjoni u l-organizzazzjoni tal-attivitajiet
- Jiprovdni sfond tekniku u logistiku
- Responsabbi għar-rappurtar, il-komunikazzjoni u t-tixrid tar-riżultati

#### Awtoritajiet tas-Sorveljanza tas-Suq tal-Istati Membri tal-Unjoni Ewropea / taż-Żona Ekonomika Ewropea

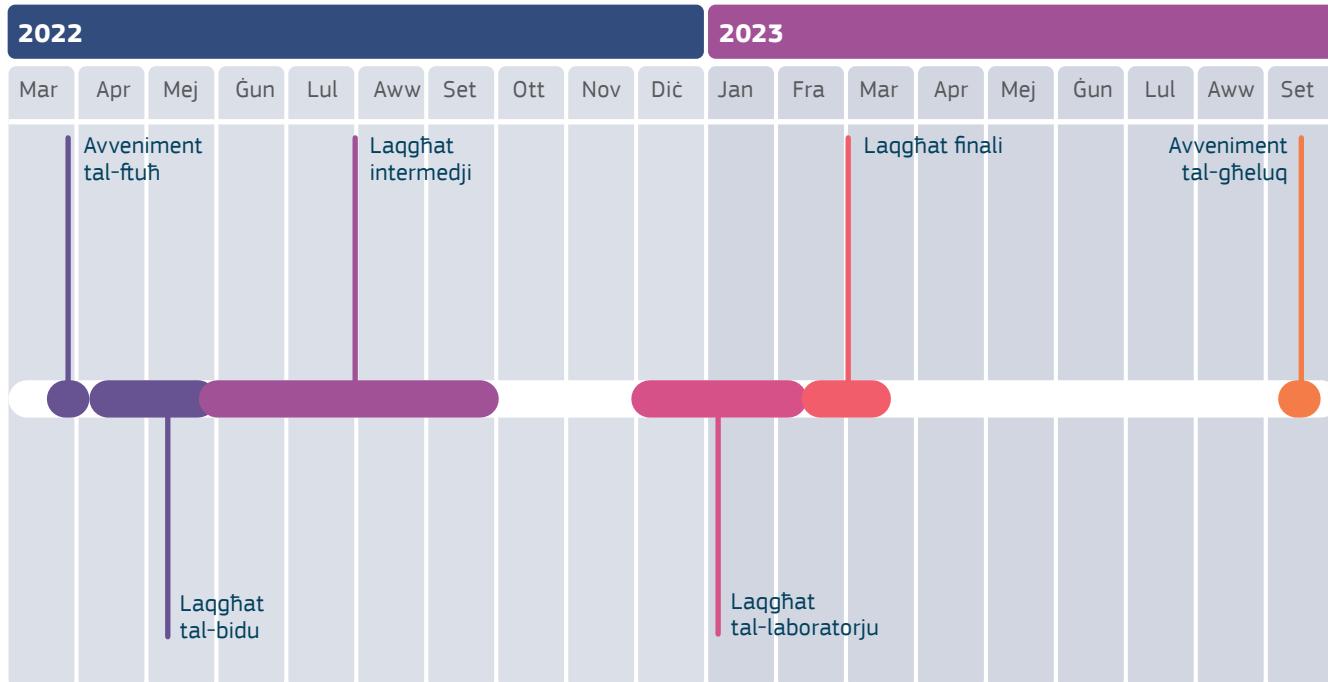
#### DG JUST

- Jissorvelja l-ippjanar u l-eżekuzzjoni tal-proġetti tas-CASP
- Jiżgura tmexxija operazzjonali, gestjoni u implementazzjoni b'success
- Jappoġġja lill-awtoritajiet tas-sorveljanza tas-suq parteċipanti billi jiprovvdi gwida

#### Esperf tekniku (wieħed għal kull Attività Specifika għall-Prodott)

- Jiprovdni pariri tekniki u gwida lill-awtoritajiet tas-sorveljanza tas-suq
- Jgħin fl-abbozzar tal-pjan ta' teħid ta' kampjuni u ttestjar u fl-għażla tal-laboratorju l-aktar adattat
- Ir-riżultati tal-analizi, jgħin fil-valutazzjoni tar-riskji identifikati u jiproponi rakkomandazzjoni

## 2. Pjan ta' ħidma għall- Attivitajiet Specifċi għall-Prodott



Komunikazzjoni interna kontinwa permezz tal-pjattaforma Wiki Confluence

| BIDU   | TEHID TA' KAMPJUNI U TTESTJAR                       | RAPPURTAĞġ   | COMMS ESTERNI                           |
|--|---|--|---|
| Ricerka dokumentata                                    | Proċess ta' sejħa għall-offerti fil-laboratorju     | Valutazzjoni tar-riskju  | Żvilupp ta' sett ta' għodod tal-commis  |
| Intervisti esplorattivi                                | Għażla u kuntrattar tal-laboratorju                 | Koordinazzjoni tal-miżuri adottati mill-awtoritajiet tas-sorveljanza tas-suq | Żvilupp ta' messaġġi ta' komunikazzjoni |
| Abbozz ta' pjan ta' t-testjar u ta' teħid tal-kampjuni | Teħid ta' kampjuni u trasport                       | Abbozzar ta' rapporti finali   | Tnedja tal-kampanja ta' komunikazzjoni  |
| Immappjar tal-laboratorju                              | Il-proċess tal-ittestjar u r-rapporti tat-testijiet | Rimi jew ritorn ta' kampjuni lill-awtoritajiet tas-sorveljanza tas-suq       | Valutazzjoni tal-impatt                 |



### 3. Għodod u proċessi ta' Attivitajiet Specifiċi għall-Prodott

0

1

2

#### **Proċess ta' qabel is-CASP**

Id-DG JUST iwettaq eżerċizzju ta' twaqqif ta' prioritajiet biex jagħżel il-kategoriji tal-prodotti. Is-sitt kategoriji ta' prodotti tas-CASP 2022 intgħażlu mill-awtoritajiet tas-sorveljanza tas-suq parteċipanti permezz ta' konsultazzjoni organizzata mid-DG JUST.

#### **Validazzjoni tal-pjanijiet għall-itteſtjar u t-teħid tal-kampjuni**

L-esperti tekniċi jabbozzaw il-pjanijiet ibbażati fuq ir-rispons tal-awtorità tas-sorveljanza tas-suq u l-baġit disponibbli. L-abbozzi huma pprezentati fil-laqqha tal-bidu, imbagħad irfinati u vvalidati mill-awtoritajiet tas-sorveljanza tas-suq permezz tal-Wiki.

#### **Għażla tal-laboratorju**

It-tim tal-kuntrattur jimmappja l-laboratorji u jikkuntattjhom biex jiġbor il-prezzijiet u informazzjoni oħra. Il-proċess tal-offerti jitnieda wara l-laqqha tal-bidu, u l-offerti jiġu evalwati. Matul il-laqqħat intermedji, l-awtoritajiet tas-sorveljanza tas-suq parteċipanti jiddeċiedu liema laboratorju għandhom jaġħżlu.

3

4

5

#### **Gbir u trasport ta' kampjuni**

L-awtoritajiet tas-sorveljanza tas-suq jiġbru l-kampjuni rilevanti mis-swieq nazzjonali tagħhom u jirregistrawhom f'fajl ta' kodifikazzjoni. Wara li jwettqu kontrolli preliminari, l-awtoritajiet tas-sorveljanza tas-suq jibagħtu l-kampjuni lil-laboratorju.

#### **L-itteſtjar u l-kunsinna tar-rapporti tat-testijiet**

Il-laboratorju jitteſtja l-kampjuni skont il-pjan ta' t-testjar miftiehem u jtella' r-rapporti tat-testijiet fil-Wiki. L-awtoritajiet tas-sorveljanza tas-suq jitbolu kjarifika jekk ikun meħtieq, u japprovaż ir-rapporti.

#### **Valutazzjoni tar-riskju**

L-espert tekniku u l-awtoritajiet tas-sorveljanza tas-suq jiżviluppaw xenarji bbażati fuq kampjuni magħżula matul il-laqqha tal-laboratorju u janalizzaw ir-riskji. L-awtoritajiet tas-sorveljanza tas-suq iwettqu valutazzjonijiet tar-riskju fuq il-kampjuni kollha li ma jissodisfawx ir-rekwiziti legali.

6

7

8

#### **Tella' x-xenarji fuq l-ghoddha tal-Linji Gwida għall-Valutazzjoni tar-Riskji**

Ix-xenarji žviluppati matul il-proġett jittellgħu fuq l-ghoddha tal-Linji Gwida għall-Valutazzjoni tar-Riskji.

#### **Miżuri adottati mill-awtoritajiet tas-sorveljanza tas-suq**

L-awtoritajiet tas-sorveljanza tas-suq jieħdu l-miżuri xierqa dwar il-prodotti inkwistjoni u jirrapportawhom fuq Safety Gate.

#### **Komunikazzjonijiet esterni**

L-attivitajiet ta' komunikazzjoni esterna jitniedu fl-avvenimenti tal-ġelu. Dan se jkun segwit minn kampanja ta' komunikazzjoni pan-Ewropea ta' bejn ġimħtejn u tliet ġimġħat.

#### **Għodda**

**Klipps awdjobiżivi** indirizzati lill-konsumaturi u udjenza generali huma prodotti għal kull attivitā specifika għall-prodott u l-proġett generali CASP 2022.

**L-infografika** indirizzata lill-operaturi ekonomici hija žviluppata għall-proġett CASP 2022, għal kull attivitā specifika għall-prodott.

**Ir-rapporti finali** huma prodotti għal kull attivitā u għall-proġett CASP 2022. Dawn jiġu tradotti fil-lingwi uffiċjali kollha tal-UE flimkien man-Norveġiż u l-Iżlandiż.

#### **Kanali**

Il-materjal ta' komunikazzjoni huwa mxerred permezz ta':

- [Is-sit web ta' KE CASP](#)
- Il-kanali ta' komunikazzjoni nazzjonali tal-awtoritajiet tas-sorveljanza tas-suq
- L-istampa rilevanti u partijiet interessati oħra

**L-Unjoni Ewropea**  
Directorate-General for Justice and Consumers  
Directorate Consumers  
Unit E.4 Product Safety and Rapid Alert System  
Email: [JUST-RAPEX@ec.europa.eu](mailto:JUST-RAPEX@ec.europa.eu)

Il-Kummissjoni Ewropea mhijiex responsabli għal kwalunkwe konsegwenza li tirriżulta minħabba l-użu mill-ġdid ta' din il-publikazzjoni.

© L-Unjoni Ewropea, 2023

Il-politika tal-użu mill-ġdid tad-dokumenti tal-Kummissjoni Ewropea hija bbażata fuq id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2011/833/UE tat-12 ta' Dicembru 2011 dwar l-użu mill-ġdid ta' dokumenti tal-Kummissjoni (GU L 330, 14.12.2011, p. 39).  
Għajnej jekk ikun indikat mod ieħor, l-użu mill-ġdid ta' dan id-dokumenti huwa awtorizzat bil-licenzja Creative Commons Attribution 4.0 International (CC BY 4.0) (<https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>). Dan ifisser li l-użu mill-ġdid huwa permess kemm-il darba jingħafha kreditu xiera u jigu indikati t-tibdiliet kolha.

Għal kull użu jew riproduzzjoni ta' elementi li mhumiex propertià tal-Unjoni Ewropea, jista' jkun hemm bżonn li jintalab permess direttament mid-detenturi tad-drittijiet rispettivi.

L-informazzjoni dwar l-Unjoni Ewropea bil-lingwi ufficjali kollha tal-UE hija disponibbli fuq is-sit web Europa ([european-union.europa.eu](http://european-union.europa.eu)).  
[https://europa.eu/european-union/index\\_mt](https://europa.eu/european-union/index_mt)



**L-Uffiċċju tal-Publikazzjonijiet  
tal-Unjoni Ewropea**

Il-Lussemburgo: L-Uffiċċju tal-Publikazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea, 2023  
PDF ISBN 978-92-68-03622-8 doi:10.2838/042311 DS-03-23-173-MT-N